

Секция 11.4. «Сравнительно-сопоставительное изучение языков»
 Протокол рекомендаций к участию во всероссийских конференциях

4 уровень

№ пп	Название конкурса	№	Ф.И.О. победителя/призера республиканской конференции	Район/улус/город	Класс	Школа	Название работы
1	Международный форум научной молодежи Шаг в будущее (9-11кл.)	1	Бурцев Баир Викторович	Сунтарский	9	МБОУ "Мар-Кюельская СОШ"	Гендерные различия в переводах стихотворения А.С. Пушкина «Я помню чудное мгновенье...»
2	Всероссийский конкурс юношеских исследовательских работ им. В.И. Вернадского(9-11кл.)	1	Докторова Кристина Романовна	подведомственное МОИИ	11	ГБНОУ РС(Я) РПИ	Соматизмы в географической терминологии якутского языка (в сравнительном плане с алтайским)
3	Всероссийский конкурс достижений талантливой молодежи «Национальное достояние России» (9-11кл.)	1	Гуляева Уйгулаана Николаевна	Чурапчинский	10	МБОУ "Чурапчинская гимназия им С.К. Макарова"	Тропы как средства репрезентации концепта flower/сибязки в английской и якутской поэзии.
4	Всероссийский фестиваль творческих открытий и инициатив Леонардо(5-11 кл.)	1	Макаров Павел Александрович	Якутск	8	МОБУ "СОШ №7" ГО "г. Якутск"	Сравнение рифмы в якутском, русском и английском языках на примере перевода стихов С.П. Данилова "Письма по пороше"
5	VII Всероссийская (с международным участием) научная конференция учащихся имени Н.И. Лобачевского (9-11кл.)	1	Петрова Намылына Николаевна	Намский	9	МБОУ "Хамататтинский саха-французский лицей им. В.П.Аргамонова" МО "Намский улус" РС (Я)	Иллюстрированный словарь якутских этнографических реалий на французском языке на материале олонхо Петра Оготова "Элэс Боотур"
6	XV Всероссийская научная конференция школьников «Открытие»(9-11кл.)	1	Винокурова Вероника Семеновна, (Скрябина Анастасия Альбертовна)	Хангаласский улус	10	МБОУ "Покровская СОШ №3-ОЦ с УИОП"	Сравнение образа ребенка в русских и якутских паремиях
7	X Всероссийская научно-инновационная конференция школьников «Открой в себе ученого»(5-	1	Стручкова Валерия Сергеевна	Усть-Алданский улус	8	МБОУ "Дюлюнская СОШ им. И.Н. Жиркова"	Способы перевода народных загадок с якутского языка на русский язык (на материале загадок С.П.Ойункой) о природе и

8	Всероссийский детский конкурс научно-исследовательских и	1	Петрова Амелия Васильевна	Якутск	7	МОБУ "СОШ №7" ГО "Г. Якутск"	Особенности перевода стихотворения Иннокентия Ивановича Артамонова «Мин
Именная премия «Баргарылы»							
№	Наименование	№	Ф.И.О.	Район/улуус/город	Класс	Школа	Название работы
1	Стипендия НФВ "Баргарылы" им. Слепцова ПА.	1	Бурцев Баир Викторович	Сунтарский	9	МБОУ "Мар-Кюелгская СОШ"	Гендерные различия в переводах стихотворения А.С. Пушкина «Я помню чудное мгновенье...»

Председатель: *Степан / Акимович Ф.Н.*

*Алчугу - (Куре шеш АА.)
Эл (Дурецкы Ж.Б.)*

Итоговый протокол секционной защиты
 XXVII Республиканской научной конференции-конкурса молодых исследователей имени академика В.П. Дарионова «Иниликкэ хардыты – Professor V.P. Lartionov «A Step into the Future» Science Fair»

подсекция: П.4. Сравнительно-сопоставительное изучение языков

№	ФИО автора	ФИО соавтора	Район/город	ОУ	Класс	Название работы	Диплом
1	Павлова Раиса Владиславовна		Вильейский	МБОУ «Халбакинская СОШ им. П. И. Быканова»	11	«Применение методов математической статистики при анализе сонета У. Шекспира на английском, русском и якутском языках»	Диплом 2 степени
2	Гуляева Кристина Николаевна	Максимова Кристина Вячеславовна	Намский	МБОУ "Намская улусная гимназия им. Н.С. Охлопкова"	7	"Сопоставительный анализ концепта "удача" в русских и якутских народных приметах"	
3	Петрова Намылына Николаевна		Намский	МБОУ "Хамататтинский саха-французский лицей им. В.П. Артамонова" МО "Намский улус" РС (Я)	9	Илпострированный словарь якутских этнографических реалий на французском языке на материале олонхо Петра Огоотова "Эгэс Боотур"	Диплом 3 степени
4	Жиркова Анна Никитична		Намский	МБОУ "Хамататтинский саха-французский лицей им. В.П. Артамонова" МО "Намский улус" РС (Я)	7	Перевод реалий на якутский язык на основе перевода Куроруннаах сказки Экэюлери "Кыра Тыгын"	
5	Ушакова Айылына Михайловна		Среднекол ымский	МБОУ "Эбяхская СОШ им. Д.С. Слепцова"	6	«Азбукка» по стихам В.И.Ефимова	
6	Буруев Баир Викторович		Сунтарский	МБОУ "Мар-Кюельская СОШ"	9	Гендерные различия в переводах стихотворения А.С. Пушкина «Я помню чудное мгновенье...»	Лауреат
7	Стручкова Валерия Сергеевна		Усть-Алданский улус	МБОУ "Дюпюньская СОШ им. И. Н. Жиркова"	8	Способы перевода народных загадок с якутского языка на русский язык (на материале загадок С.П.Ойунской) о природе и природных явлениях)	Диплом 1 степени
8	Винокурова Вероника Семеновна	Скрибина Анастасия Альбертовна	Хангаласк ий улус	МБОУ "Покровская СОШ№3-ОЦ с УИОП"	10	Сравнение образа ребенка в русских и якутских паремиях	Диплом 3 степени

9	Гуляева Уйгулана Николаевна	Чурапчинский	МБОУ "Чурапчинская гимназия им С.К. Макарова"	10	Группы как средства репрезентации концепта Power/сибэжи в английской и якутской поэзии.	Диплом 2 степени	✓
10	Гутовская Анастасия Евгеньевна	Эвено-Бытантайский национальный улус	МБОУ Саккырырская СОШ им.Р. И.Шадрина МБУДО "Улусный детский центр"	9	Сравнительное изучение малых жанров эвенского и якутского фольклора	Диплом 1 степени	✓
11	Петрова Амелия Васильевна	Якутск	МБОУ "СОШ №7" ГО "г.Якутск"	7	Особенности перевода стихотворения Иннокентия Ивановича Артамонова «Мин мантан сэриитэ барбытым» с якутского языка на русский и английский языки.	Диплом 3 степени	✓
12	Афанасьева Надежда Юрьевна	Якутск	МБОУ "ЯНПГ им.А.Г. Чиряевых	8	Лексико-семантический анализ онимов в английских и якутских народных сказках	Диплом 3 степени	✓
13	Макаров Павел Александрович	Якутск	МБОУ "СОШ №7" ГО "г.Якутск"	8	Сравнение рифмы в якутском, русском и английском языках на примере перевода стихов С.П. Данилова "Письма по пороше"	Диплом 2 степени	✓
14	Васильева Вилена Андреевна	федеральное учреждение	СУНЦ СВФУ	11	Лингвистический ландшафт г. Якутска (на материале вывесок предприятий общественного питания)	Диплом 3 степени	✓
15	Докторова Кристина Романовна	подведомственное МОиН	ГЫНОУ РС(Я) РПИ	11	Соматизмы в географической терминологии якутского языка (в сравнительном плане с алтайским)	Диплом 2 степени	✓
16	Федорова Сандаара Спиридоновна	Верхневиллюйский	МБОУ "Тамалаканская СОШ"	10	Флористическая метафора в сонетах Шекспира в переводе С. Мариана и Семенова Руфова	Диплом 3 степени	✓
Онлайн участники							
17	Смирникова Илона Александровна	Абыйский	МБОУ "Белогорская гимназия им. Н.Н.Ефимова"	9	Лексический анализ перевод повести Николая Абыйчаннина "Чучуна и Суландя"		
18	Терешкин Мирослав Албертович	Момский	МБОУ "Момская средняя общеобразовательная школа"	8	Топонимика моего родного села		

19	Сивцева Вера Александровна	Якутск	СУНЦ СВФУ	11	Концепт «счастье» в языковой картине мира разных языков (на примере фразеологизмов русского, якутского, английского языков)
----	-------------------------------	--------	-----------	----	---

Ф.И.О. экспертов:

Васильковская Ф.И.

Подписи экспертов:

Васильковская

Ф.И.

Ступа - (А.А. Купершова)
